

Titus 2:3-5 mws

V. 3

πρεσβύτιδας

old(er) woman, elderly lady

an adult female advanced in years, old woman, ‘the older women also should lead a holy life’

ὡσαύτως

marker of similarity that approximates identity, (in) the same (way), similarly, likewise, cf. v. 6

marker of similarity which approximates identity, just as, in the same way, in like manner

καταστήματι

behavior, demeanor, ‘in their behavior’

behavior or conduct, with focus upon the demeanor of an individual, behavior, conduct, to

behave, ‘(tell) the older women to behave as women who live a pious life should’

ἱεροπρεπεῖς

reverent, venerable, of the conduct of the older women in the congregation

pertaining to being devoted to a proper expression of religious beliefs, devout, pious, religious,

similarly, the older women should conduct themselves as devout persons’

διαβόλους

pertaining to engagement in slander, slanderous, cf. 1 Tim. 3:11, 2 Tim. 3:3

one who engages in slander, slanderer

οἴνω

beverage made from fermented juice of the grape, wine, ‘enslaved to drink’ cf. 1 Tim. 3:8

fermented beverage made from the juice of grapes, wine

δεδουλωμένας

PfPPtcpFPA

fr. δουλωω

to make one subservient to one’s interests, cause to be like a slave, passive – to be bound (as a slave)

to gain control over someone and thus make such an individual subservient to one’s own interests, to gain control over, to make a slave of, to cause someone to be subservient to, to cause to be like a slave

καλοδιδασκάλους

teaching what is good, of elderly women

one who teaches what is good and morally right, teacher of what is good, teacher of what is right,

‘the older women...should be ones who teach what is good’

V. 4

σωφρονίζωσιν

PAS3pl

fr. σωφρονιζω

to instruct in prudence or behavior that is becoming and shows good judgment, encourage, advise, urge

to instruct someone to behave in a wise manner, to teach, to train, ‘in order to teach the young women to...’

νέας

pertaining to begin in the early stages of life, young, substantive – the young people, ‘the young women’

pertaining to having been in existence for only a short time, new, recent

φιλόανδρους

having affection/love for a husband

pertaining to having affection for a husband, having love for one’s husband, having affection for one’s husband, ‘in order to train the young women to have affection for their husbands’

φιλοτέκνους

loving one’s children, especially of women

pertaining to having affection for one’s own offspring, loving one’s own children, one who loves children, ‘in order to train the young women to love their husbands and children’

V. 5

σώφρονας

pertaining to being in control of oneself, prudent, thoughtful, self-controlled, cf. v. 2, 1:8, 1 Tim. 3:2

pertaining to being sensible and moderate in one’s behavior, sensible, sensibly, moderate, moderately

άγνάς

pure, holy, especially of women, chaste, pure

pertaining to being without moral defect or blemish and hence pure, pure, without defect

οίκουργοῦς

pertaining to carrying out household responsibilities, busy at home, carrying out household duties

one who works in the home, one who takes care of the home, homemaker, ‘(how the younger women should be) sensible, chaste, good homemakers’

άγαθός

pertaining to meeting a high standard of worth and merit, good, kind, benevolent, generous

pertaining to being generous, with the implication of its relationship to goodness, generous

ὑποτασσομένας PPPtcpFPA fr. ὑποτασσω
to cause to be in a submissive relationship, to subject, to subordinate, passive – subject oneself,
be subjected or subordinated, obey, of submission involving recognition of an ordered structure,
with dative of the entity to whom/which appropriate respect is shown
to submit to the orders or directives of someone, to obey, to submit to, obedience, submission

ἀνδράσιν
an adult human male, man, husband
a man who is married to a woman, husband

βλασφημῆται PPS3sg fr. βλασφημῶ
to speak in a disrespectful way that demeans, denigrates, maligns, in relation to transcendent or
associated entities, slander, revile, defame, speak irreverently/impiously/disrespectfully of or
about
to speak against someone in such a way as to harm or injure his or her reputation, to revile, to
defame, to blaspheme, reviling, cf. 3:2